
Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 11. Dezember 1998 zur Anwendung von Regel 84a EPÜ* über den verspäteten Zugang von Schriftstücken

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf Artikel 10 (2) a EPÜ und Regel 84a (1) EPÜ* beschließt:

* Eingefügt durch Beschluß des Verwaltungsrats vom 10. Dezember 1998 zur Änderung des Europäischen Patentübereinkommens und seiner Ausführungsordnung. ABI. EPA 1999, 1 (in diesem Heft).

Decision of the President of the European Patent Office dated 11 December 1998 concerning the application of Rule 84(a) EPC* on the late receipt of documents

Having regard to Article 10(2)(a) EPC and Rule 84a(1) EPC*, the President of the European Patent Office has decided as follows:

* Inserted by decision of the Administrative council of 10 December 1998 amending the European Patent Convention and its Implementing Regulations. OJ EPO 1999, 1 (in this issue).

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 11 décembre 1998, relative à l'application de la règle 84bis CBE* concernant les pièces reçues tardivement

Le Président de l'Office européen des brevets, vu l'article 10(2)a CBE* et la règle 84bis(1) CBE, décide :

* Insérée par décision du Conseil d'administration du 10 décembre 1998 modifiant la Convention sur le brevet européen et son règlement d'exécution. JO OEB 1999, 1 (dans ce numéro).

Artikel 1*Rechtzeitige Aufgabe und Nachweis*

Ein Schriftstück ist i. S. der Regel 84a EPÜ rechtzeitig aufgegeben, wenn es 5 Tage vor Ablauf der maßgeblichen Frist bei der Post oder einem in Artikel 2 genannten Übermittlungsdienst aufgegeben wurde. Die rechtzeitige Aufgabe des Schriftstücks ist auf Verlangen des EPA durch Vorlage des Einschreibbelegs der Post oder der Aufgabebestätigung des Übermittlungsdienstes nachzuweisen.

Artikel 2*Übermittlungsdienste*

Die vom EPA im Rahmen der Regel 84a EPÜ allgemein anerkannten Übermittlungsdienste sind: DHL, Express Post, Federal Express, TNT, UPS.

Artikel 3*Versendungsarten*

Regel 84a EPÜ findet nur Anwendung, wenn das Schriftstück als Einschreiben und, soweit außerhalb Europas aufgegeben, per Luftpost versandt wurde. Entsprechendes gilt für die Beförderung des Schriftstücks durch einen Übermittlungsdienst.

Artikel 4*Inkrafttreten*

Dieser Beschluß tritt am **1. Januar 1999** in Kraft.

Geschehen zu München, am 11. Dezember 1998

Ingo KOBER
Präsident

Article 1*Posting in due time and proof thereof*

A document shall have been received in due time within the meaning of Rule 84a EPC, if it was posted or delivered to one of the delivery services referred to in Article 2 five days before the expiry of the relevant time limit. At the request of the EPO, confirmation of registration by the post office or of receipt by the delivery service shall be provided as evidence that the document was posted in due time.

Article 2*Delivery services*

Those delivery services generally recognised by the EPO within the framework of Rule 84a EPC shall be: DHL, Express Post, Federal Express, TNT, UPS.

Article 3*Methods of despatch*

Rule 84a EPC shall only apply if the document was sent as a registered letter and, if posted outside Europe, by airmail. This applies mutatis mutandis to the transportation of the document by a delivery service.

Article 4*Entry into force*

This decision shall enter into force on **1 January 1999**.

Done at Munich on 11 December 1998

Ingo KOBER
Präsident

Article premier*Remise dans les délais et preuve*

Une pièce est remise dans les délais au sens de la règle 84bis CBE, si elle a été postée ou remise à une entreprise d'acheminement mentionnée à l'article 2 cinq jours avant l'expiration du délai applicable. La remise dans les délais doit être prouvée, sur demande de l'OEB, par la présentation du récépissé d'envoi recommandé de la poste ou du récépissé de l'entreprise d'acheminement.

Article 2*Entreprises d'acheminement*

Les entreprises d'acheminement généralement reconnues par l'OEB dans le cadre de l'application de la règle 84bis CBE sont : DHL, Express Post, Federal Express, TNT, UPS.

Article 3*Modes d'expédition*

La règle 84bis CBE n'est applicable que si la pièce a été envoyée en courrier recommandé et, dans le cas où elle est expédiée depuis un pays situé hors d'Europe, par voie aérienne. Cela s'applique mutatis mutandis lorsque le transport de la pièce est assuré par une entreprise d'acheminement.

Article 4*Entrée en vigueur*

La présente décision entre en vigueur le **1^{er} janvier 1999**.

Fait à Munich, le 11 décembre 1998

Ingo KOBER
Président